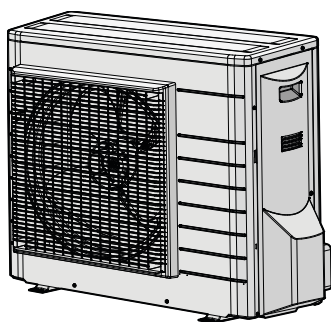




Manuale d'installazione

Serie Split R32



RXF50A2V1B
RXF60A2V1B

Manuale d'installazione
Serie Split R32

Italiano

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSSKLERUNG
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 erklaart aan zijn/haar aansprakelijkheid dat de modellen van Klimaatregels voor deze Erklaring:
03 erklaart aan zijn/haar aansprakelijkheid dat de modellen van Klimaatregels voor deze Erklaring:
04 erklaart aan zijn/haar aansprakelijkheid dat de modellen van Klimaatregels voor deze Erklaring:
05 erklaart aan zijn/haar aansprakelijkheid dat de modellen van Klimaatregels voor deze Erklaring:
06 erklaart aan zijn/haar aansprakelijkheid dat de modellen van Klimaatregels voor deze Erklaring:
07 erklaart aan zijn/haar aansprakelijkheid dat de modellen van Klimaatregels voor deze Erklaring:
08 erklaart aan zijn/haar aansprakelijkheid dat de modellen van Klimaatregels voor deze Erklaring:

RXF50A2V1B,

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSEERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM -SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIION
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTĪKTIĒS-DEKLARĀCIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLŪK-BEYANI

	declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
01	erklrt auf seine alleinige Verantwortung das Modell der Klimaanlage fr die diese Erklrung besimmt ist:
02	declares that it is responsible for the information provided in this declaration.
03	dclare sous sa seule responsabilit que les informations dclares dans la prsente dclaration:
04	verklrt hierbij op eigen verantwoordelikhed dat de aconditioning units waarvan deze verklaring betrekking heeft:
05	declara bajo su nica responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaracin:
06	declara sotto la sua responsabilit che i condizionatori modello a cui  riferita questa dichiarazione:
07	vyjvuje k tomuto prohlsenm, Tc, zejmna, o tvorbt vch vzduchuovch jednotek, pro otvoren tpotrebou bvajuc,
08	declares that its exclusive responsibility is that the air conditioning model to which this declaration refers to:
09	erklrt dass sein ausschlieliche Verantwortlichkeit fr die dieser Erklrung zugeordnete ist:

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02
03
04

05. **están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) document(s) normati(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:**

06. **son conformi a(i) seguente(s) standard(s) o altro(i) document(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:**

07. **είναι σύμφωνα με τη(ς) ακόλουθ(ή) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό(α), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας.**

EN60335-2-40,

01	following the provisions of:	01	zgodno s predpisi:
02	gemäß den Vorschriften der:	02	skladno s predpisami:
03	conformément aux stipulations des:	03	skladno s predpisi:
04	ooreenkomstig de bepalingen van:	04	skladno s predpisi:
05	según las disposiciones de:	05	skladno s predpisi:
06	secondo le disposizioni per:	06	skladno s predpisi:
07	gemäß den Bestimmungen:	07	skladno s predpisi:
08	de acordo com o previsto em:	08	skladno s predpisi:
09	conformi ai disposti in:	09	skladno s predpisi:
10	following the provisions of:	10	zgodno s predpisi:
11	gemäß den Vorschriften der:	11	skladno s predpisi:
12	conformément aux stipulations des:	12	skladno s predpisi:
13	ooreenkomstig de bepalingen van:	13	skladno s predpisi:
14	según las disposiciones de:	14	skladno s predpisi:
15	secondo le disposizioni per:	15	skladno s predpisi:
16	gemäß den Bestimmungen:	16	skladno s predpisi:
17	de acordo com o previsto em:	17	skladno s predpisi:
18	conformi ai disposti in:	18	skladno s predpisi:
19	following the provisions of:	19	zgodno s predpisi:
20	gemäß den Vorschriften der:	20	skladno s predpisi:
21	conformément aux stipulations des:	21	skladno s predpisi:
22	ooreenkomstig de bepalingen van:	22	skladno s predpisi:
23	según las disposiciones de:	23	skladno s predpisi:
24	secondo le disposizioni per:	24	skladno s predpisi:
25	gemäß den Bestimmungen:	25	skladno s predpisi:
26	de acordo com o previsto em:	26	skladno s predpisi:
27	conformi ai disposti in:	27	skladno s predpisi:
28	following the provisions of:	28	zgodno s predpisi:
29	gemäß den Vorschriften der:	29	skladno s predpisi:
30	conformément aux stipulations des:	30	skladno s predpisi:
31	ooreenkomstig de bepalingen van:	31	skladno s predpisi:
32	según las disposiciones de:	32	skladno s predpisi:
33	secondo le disposizioni per:	33	skladno s predpisi:
34	gemäß den Bestimmungen:	34	skladno s predpisi:
35	de acordo com o previsto em:	35	skladno s predpisi:
36	conformi ai disposti in:	36	skladno s predpisi:
37	following the provisions of:	37	zgodno s predpisi:
38	gemäß den Vorschriften der:	38	skladno s predpisi:
39	conformément aux stipulations des:	39	skladno s predpisi:
40	ooreenkomstig de bepalingen van:	40	skladno s predpisi:
41	según las disposiciones de:	41	skladno s predpisi:
42	secondo le disposizioni per:	42	skladno s predpisi:
43	gemäß den Bestimmungen:	43	skladno s predpisi:
44	de acordo com o previsto em:	44	skladno s predpisi:
45	conformi ai disposti in:	45	skladno s predpisi:
46	following the provisions of:	46	zgodno s predpisi:
47	gemäß den Vorschriften der:	47	skladno s predpisi:
48	conformément aux stipulations des:	48	skladno s predpisi:
49	ooreenkomstig de bepalingen van:	49	skladno s predpisi:
50	según las disposiciones de:	50	skladno s predpisi:
51	secondo le disposizioni per:	51	skladno s predpisi:
52	gemäß den Bestimmungen:	52	skladno s predpisi:
53	de acordo com o previsto em:	53	skladno s predpisi:
54	conformi ai disposti in:	54	skladno s predpisi:
55	following the provisions of:	55	zgodno s predpisi:
56	gemäß den Vorschriften der:	56	skladno s predpisi:
57	conformément aux stipulations des:	57	skladno s predpisi:
58	ooreenkomstig de bepalingen van:	58	skladno s predpisi:
59	según las disposiciones de:	59	skladno s predpisi:
60	secondo le disposizioni per:	60	skladno s predpisi:
61	gemäß den Bestimmungen:	61	skladno s predpisi:
62	de acordo com o previsto em:	62	skladno s predpisi:
63	conformi ai disposti in:	63	skladno s predpisi:
64	following the provisions of:	64	zgodno s predpisi:
65	gemäß den Vorschriften der:	65	skladno s predpisi:
66	conformément aux stipulations des:	66	skladno s predpisi:
67	ooreenkomstig de bepalingen van:	67	skladno s predpisi:
68	según las disposiciones de:	68	skladno s predpisi:
69	secondo le disposizioni per:	69	skladno s predpisi:
70	gemäß den Bestimmungen:	70	skladno s predpisi:
71	de acordo com o previsto em:	71	skladno s predpisi:
72	conformi ai disposti in:	72	skladno s predpisi:
73	following the provisions of:	73	zgodno s predpisi:
74	gemäß den Vorschriften der:	74	skladno s predpisi:
75	conformément aux stipulations des:	75	skladno s predpisi:
76	ooreenkomstig de bepalingen van:	76	skladno s predpisi:
77	según las disposiciones de:	77	skladno s predpisi:
78	secondo le disposizioni per:	78	skladno s predpisi:
79	gemäß den Bestimmungen:	79	skladno s predpisi:
80	de acordo com o previsto em:	80	skladno s predpisi:
81	conformi ai disposti in:	81	skladno s predpisi:
82	following the provisions of:	82	zgodno s predpisi:
83	gemäß den Vorschriften der:	83	skladno s predpisi:
84	conformément aux stipulations des:	84	skladno s predpisi:
85	ooreenkomstig de bepalingen van:	85	skladno s predpisi:
86	según las disposiciones de:	86	skladno s

01 Note*	as set out in <> and judged positively by <> according to the Certificado <>	06 Nota*	delinado nel <> e giudicato positivamente da <> secondo il Certificato <>
02 Hinweis*	we in <> als/gleich und von <> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <>	07 Zuplication*	onux, koldobzora oro <> von phkoro bernad otio to <> olupovo ju to Informandum <>
03 Remarque*	le que défini dans <> et évalué positivement par <>	08 Nota*	tal como estabelecido em <> e com o parecer positivo de <> de acordo com o Certificado <>
04 Bemerk*	zads vsmeld in <> as positif beoordeeld door <>	09 Pomenavanie*	kak ukazano v <> i v sotsvetstvii s pomenimnymi resheniem <> kontakho Sopovesheniuyu <>
05 Nota*	como se establece en <> y es valorado positivamente por <> de acuerdo con el Certificado <>	10 Bemerk*	son anforti <> og positif vurderet af <> henhold til Certifikat <>

01**	DC2*** is authorised to compile the Technical Construction File.	07**	H DC2*** elni téniszorrendet.
02**	DC2*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.	08**	A DC2*** está autorizada
03**	DC2*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.	09**	Konstruksiya DC2*** yonida
04**	DC2*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.	10**	DC2*** e autorisei la a
05**	DC2*** está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.	11**	DC2*** a bonyindogaa ar
06**	DC2*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.	12**	DC2*** hat l'attestato di a

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

CE - ERKLÆRING OM -SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐĚ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSEERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

[illegible]

08 aadato em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) (o outro(s) documento(s) normal(is)), desde que estes sejam utilizados de
09 acordo com as normas instituídas.
10 comentários: *применяются стандарты на применение документов, при условии их использования согласно нормам инструкций
11 о применении документов стандартов (или других документов стандартов), в том числе в любом ином нормативном документе;
12 responsive unisiting a outro(s) de interesse(s) mais do que o(los) de(s) documento(s) e/ou de outro(s) normal(is) documentum;
13 analyzing sier i overensstemmelse med vala instruktioner.
14 responsive utstyr i overensstemmelse med tilgængelige standard(er) eller andre omgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i
15 henhold til valte instrukser.
16 13) vastare standarden (a munden ophjællere dokumenter valtmåske edelyden, etia nita kayetaden oghjædelme mukaset:
17 14) kommentar: *применяются стандарты в соответствии с нормами, при условии их использования согласно нормам инструкций;
18 15) responsive unisiting a outro(s) de interesse(s) mais do que o(los) de(s) documento(s) e/ou de outro(s) normal(is) documentum;
19 a siku(s) sa si felle(s) dokumentum(i) til (dugum normalivum dokumentumetia), uz uvel da se on kontste u siku(s) s u upatuna:**

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

11 Information*	eriti >> poti godkatis av >> enligi Cerfikat >>
12 Merk*	som deli ferrikerom <>> qđ gerfom positiv bederme av >> folpe gerfom jolta o esleri asali >>> ađ o pla >> o hvalyriy. Serfikat >> mkaisti jak olo udereno v >> a pozitivni zistero >> s koulci s osvadenim <>
13 Huon*	>> serfikat >>
14 Poznamka*	kako je izobeno v >> pozitivno ocjenjeno od strane prema Cerfikat >>
15 Napomena*	o naidadu dokumendi >> a teats hvaladu >> jara vlastan serfikat >>
16 Magjagyzas*	azj >> ablapin aly >> gaczia a megalestsi aly >> tanisfivany szent.
17 Uwaga*	zopine z dokumentacia >> pozitywna gonia >> Swiadczem <>
18 Nota*	aga cum esse salubri v >> aresat pozitiv de in conformitate cu Cerfikat >>
19 Opomba*	>> kol je dobereno v >> o dodereno s strani >> v skledu s cerfikat >>
20 Markus*	>> jara vlastan serfikat >>

[illegible]

deklaracije na masnu, vijačanje, odgovornost, se model kmitajščar, ki črničji držičji nimežja deklaracija: decarja de poprje razpustine ča aparate de čar conditional la čar se referencas decelate: 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034

[illegible]

01	Dialectes, as amended.	18	Dialectele, cu amendamentele respective
02	Dialecten, gemäß Änderung.	19	Dialectele, cu amendamentele
03	Dialectes, telles qu'elles sont modifiées.	20	Dialectele, cu amendamentele
04	Rhijlieden, zoals aangepast.	21	Dialectele, cu amendamentele
05	Dialectes, según lo emendado.	22	Dialectele, cu revizuirea sa
06	Dialecte, come ta modifia.	23	Dialectele, cu schimbările
07	Dialectes, como se modifican.	24	Dialectele, cu modificările
08	Dialectes, conform l'alterazioni.	25	Değiştirmiş hallerineyle Yönelimler.
09	Dialectes o vrazm popravkami.		

1. Zabeleška*	kao je izotopno u <A> i dano je polovično ot s glagolom <C>	<A> DAIKIN.TCF.032D2/12-2017
2. Pastab*	kao nastavlja <A> i kap lejanima nusprosta pagal	 DEKRA (NB0344)
3. Plezines*	Sertifikat <A> m ališot pozivajam vjetlunjam ka nardis <A> sertiikat sertiikat	<C> 21596/19.0551-EMC
4. Poznamka*	sastajka sr sertiikat <A> pozivljne zistene sulađe ako bilo uređene u <A> a pozivljne zistene sulađe s ovedenim <C>	
5. Not*	<A> da beintitidji gbi ve <C> Sertifikasna gbi tarindan olumj darak deferenditidji gbi	

- 19^o DIC^{***} je poutkáčen za sestavu dapielo s letnicou mapo.
- 20^o DIC^{***} un volatulu kostana letnicis dokumentalisti.
- 21^o DIC^{***} s oniprikladna za caciari Anra za reuvenice konstrykciya.
- 22^o DIC^{***} ya igarisa s daryi s letnicnis konstrykciya.
- 23^o DIC^{***} iralubrezis sasiadi letnicnis konstrykciya. 5a.
- 24^o Spodobits DIC^{***} je granivna lyvynits sbor letnicnej konstrykciye.
- 25^o DIC^{***} tekniy Yapo Dosyasin deriemne velitidri.

3P511700-6A

The DAIKIN logo, featuring the word "DAIKIN" in a bold, sans-serif font, followed by a stylized graphic element consisting of two overlapping triangles, one light gray and one dark gray, forming a larger triangular shape.

Tetsuya Baba
Managing Director
Pilsen, 1st of December 2017

DAIKIN INDUSTRIES CZECH
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.R.O.

Sommario

7.2	Schema delle tubazioni	17
7.2.1	Schema delle tubazioni: Unità esterna	17

1	Note relative alla documentazione	5
1.1	Informazioni su questo documento	5
2	Informazioni relative all'involucro	6
2.1	Unità esterna	6
2.1.1	Per disimballare l'unità esterna	6
2.1.2	Rimozione degli accessori dall'unità esterna	6
3	Preparazione	6
3.1	Preparazione del luogo di installazione	6
3.1.1	Requisiti del luogo d'installazione dell'unità esterna ...	7
3.1.2	Requisiti aggiuntivi per la sede d'installazione dell'unità esterna nei climi freddi	7
3.2	Preparazione delle tubazioni del refrigerante	7
3.2.1	Requisiti per le tubazioni del refrigerante	7
3.2.2	Lunghezza e dislivello delle tubazioni del refrigerante	7
3.2.3	Isolante per le tubazioni del refrigerante	8
4	Installazione	8
4.1	Apertura delle unità	8
4.1.1	Per aprire l'unità esterna	8
4.2	Montaggio dell'unità esterna	8
4.2.1	Per fornire la struttura di installazione	8
4.2.2	Per installare l'unità esterna	9
4.2.3	Per fornire lo scolo	9
4.2.4	Prevenzione della caduta dell'unità esterna	9
4.3	Collegamento delle tubazioni del refrigerante	10
4.3.1	Informazioni sul collegamento delle tubazioni del refrigerante	10
4.3.2	Precauzioni per il collegamento delle tubazioni del refrigerante	10
4.3.3	Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità esterna	10
4.4	Controllo delle tubazioni del refrigerante	10
4.4.1	Verifica della presenza di perdite	10
4.4.2	Esecuzione dell'essiccazione sotto vuoto	10
4.5	Carica del refrigerante	11
4.5.1	Carica del refrigerante	11
4.5.2	Informazioni sul refrigerante	11
4.5.3	Determinazione della quantità di refrigerante aggiuntiva	12
4.5.4	Determinazione della quantità per la ricarica completa	12
4.5.5	Carica di refrigerante aggiuntivo	12
4.5.6	Applicazione dell'etichetta relativa ai gas fluorurati a effetto serra	12
4.6	Collegamento del cablaggio elettrico	12
4.6.1	Linee guida da osservare quando si collega il cablaggio elettrico	12
4.6.2	Specifiche dei componenti dei collegamenti standard	13
4.6.3	Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna	13
4.7	Completamento dell'installazione dell'unità esterna	13
4.7.1	Completamento dell'installazione dell'unità esterna ...	13
4.7.2	Per chiudere l'unità esterna	13
5	Messa in funzione	13
5.1	Lista di controllo prima della messa in funzione	13
5.2	Lista di controllo durante la messa in funzione	14
5.3	Per eseguire una prova di funzionamento	14
5.4	Avvio dell'unità esterna	14
6	Smaltimento	14
6.1	Panoramica: Smaltimento	14
6.2	Evacuazione del refrigerante con la pompa	14
6.3	Avvio e arresto del raffreddamento forzato	15
7	Dati tecnici	16
7.1	Schema elettrico	16

1 Note relative alla documentazione

1.1 Informazioni su questo documento



INFORMAZIONI

Assicurarsi che l'utente sia in possesso della documentazione stampata e chiedergli/le di conservarla per consultazioni future.

Pubblico di destinazione

Installatori autorizzati

Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali per la sicurezza:**
 - Istruzioni per la sicurezza DA LEGGERE prima dell'installazione
 - Formato: Cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Manuale di installazione dell'unità esterna:**
 - Istruzioni di installazione
 - Formato: Cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Guida di riferimento per l'installatore:**
 - Preparazione dell'installazione, dati di riferimento, ecc.
 - Formato: File digitali all'indirizzo <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Daikin oppure chiedendo al proprio rivenditore.

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è stata tradotta.

Dati tecnici

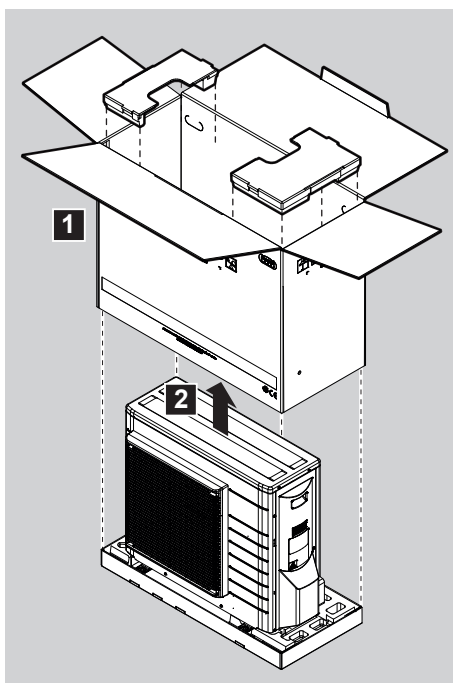
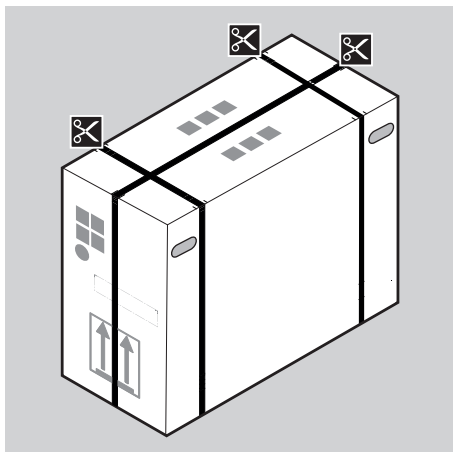
- Un **sottogruppo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito internet regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito extranet Daikin (è richiesta l'autenticazione).

2 Informazioni relative all'involucro

2 Informazioni relative all'involucro

2.1 Unità esterna

2.1.1 Per disimballare l'unità esterna



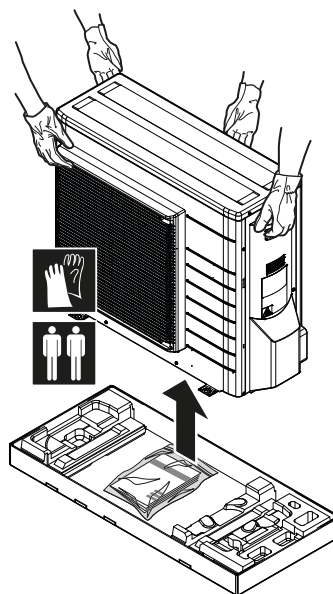
2.1.2 Rimozione degli accessori dall'unità esterna

- 1 Sollevare l'unità esterna.

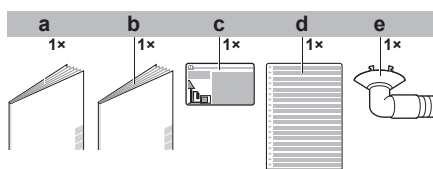


ATTENZIONE

Per maneggiare l'unità esterna, procedere solo nel modo seguente:



2 Rimuovere gli accessori al fondo del gruppo.



- a Precauzioni generali per la sicurezza
- b Manuale di installazione dell'unità esterna
- c Etichetta per i gas serra fluorinati
- d Etichetta multilingue per i gas serra fluorinati
- e Tappo di scarico (si trova sul fondo della confezione di imballaggio)

3 Preparazione

3.1 Preparazione del luogo di installazione



ATTENZIONE

- Controllare che il luogo di installazione possa sostenere il peso dell'unità. Un'installazione scadente è pericolosa. Può causare anche vibrazioni o rumore insolito durante il funzionamento.
- Fornire spazio di servizio sufficiente.
- NON installare l'unità a contatto con il soffitto o con una parete, n quanto ciò potrebbe causare vibrazioni.
- Scegliere un luogo d'installazione con spazio a sufficienza per trasportare l'unità dentro e fuori da questo.
- Scegliere un luogo in cui l'aria calda/fredda scaricata dall'unità o il rumore dovuto al funzionamento NON possa arrecare disagio a nessuno.
- Prevedere uno spazio intorno all'unità sufficiente per gli interventi di riparazione e la circolazione dell'aria.
- Evitare le aree in cui si possono verificare perdite di gas o prodotti infiammabili.

Installare i cavi di alimentazione ad una distanza di almeno 1 metro da televisori o radio, per prevenire le interferenze. A seconda del tipo di onde radio, la distanza di 3 metri potrebbe NON essere sufficiente.



AVVERTENZA

NON disporre oggetti sotto a un'unità interna e/o esterna se questa potrebbe bagnarsi. In queste condizioni, l'eventuale condensa sull'unità principale o sui tubi del refrigerante, la sporcizia nel filtro aria o l'intasamento dello scarico potrebbero causare un gocciolamento. Questo a sua volta darà luogo alla formazione di sporco o di un guasto dell'oggetto ubicato sotto all'unità.

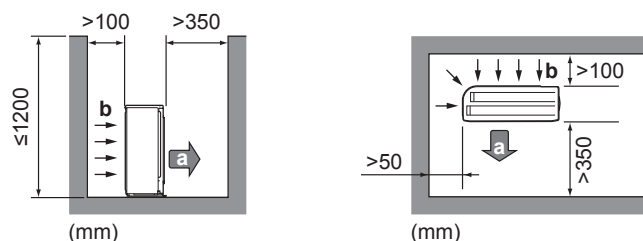


AVVERTENZA

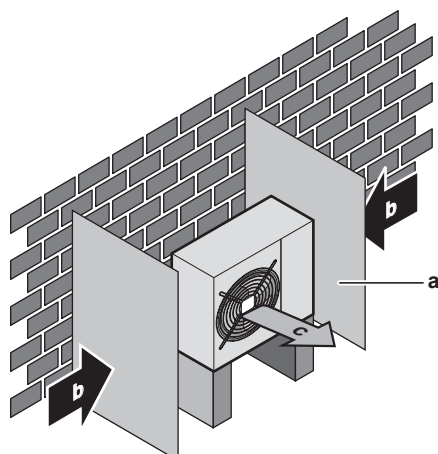
L'apparecchiatura deve essere conservata in una stanza senza fonti di accensione in funzionamento continuo (esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione).

3.1.1 Requisiti del luogo d'installazione dell'unità esterna

Tenere a mente le seguenti linee guida relative allo spazio:



- a Uscita dell'aria
- b Entrata dell'aria

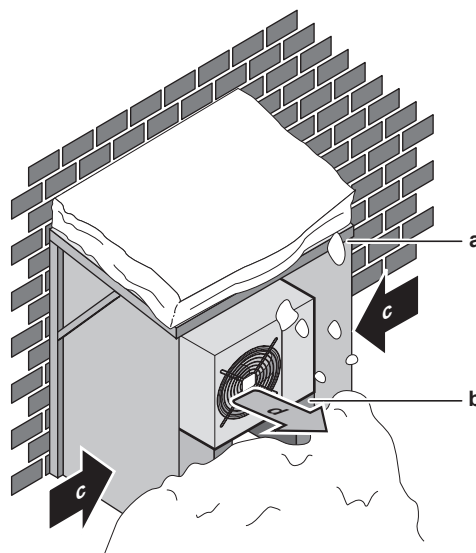


- a Pannello deflettore
- b Direzione prevalente del vento
- c Uscita dell'aria

L'unità esterna è progettata solo per l'installazione all'esterno e per temperature ambiente comprese tra -10°C e 46°C nella modalità di raffreddamento e tra -15°C e 24°C nella modalità di riscaldamento.

3.1.2 Requisiti aggiuntivi per la sede d'installazione dell'unità esterna nei climi freddi

Proteggere l'unità esterna dalla caduta diretta della neve e prestare attenzione a che l'unità esterna NON venga MAI sepolta sotto la neve.



- a Copertura o riparo contro la neve
- b Piedistallo
- c Direzione prevalente del vento
- d Uscita dell'aria

In ogni caso, prevedere uno spazio di almeno 300 mm sotto all'unità. Inoltre, assicurarsi che l'unità venga posizionata almeno 100 mm al di sopra dell'altezza massima a cui si prevede possa arrivare la neve caduta. Per ulteriori informazioni, consultare "4.2 Montaggio dell'unità esterna" a pagina 8.

Nelle aree interessate da forti nevicate, è molto importante scegliere un luogo d'installazione in cui la neve NON può raggiungere l'unità. Qualora esistesse la possibilità di nevicate laterali, assicurarsi che la serpentina dello scambiatore di calore NON possa essere coperta dalla neve. Se necessario, installare una copertura o un riparo contro la neve e un piedistallo.

3.2 Preparazione delle tubazioni del refrigerante

3.2.1 Requisiti per le tubazioni del refrigerante

- **Materiale delle tubazioni:** Rame senza saldature disossidato con acido fosforico.
- **Diametro delle tubazioni:**

Tubazioni del liquido	Ø6,4 mm (1/4")
Tubazioni del gas	Ø12,7 mm (1/2")

- **Grado di tempra e spessore delle tubazioni:**

Diametro esterno (Ø)	Grado di tempra	Spessore (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Temprato (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2")			

- (a) In base alle norme vigenti e alla pressione di esercizio massima dell'unità (vedere "PS High" sulla targhetta dell'unità), potrebbero essere necessarie tubazioni di spessore superiore.

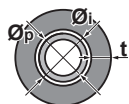
3.2.2 Lunghezza e dislivello delle tubazioni del refrigerante

Cosa?	Distanza
Lunghezza massima consentita dei tubi	30 m
Lunghezza minima consentita dei tubi	1,5 m
Distanza in altezza max. consentita	20 m

4 Installazione

3.2.3 Isolante per le tubazioni del refrigerante

Diametro esterno del tubo ($\varnothing_p$)	Diametro interno dell'isolante ($\varnothing_i$)	Spessore dell'isolante (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	



Se la temperatura è più alta di 30°C e l'umidità è maggiore dell'80%, allora lo spessore dei materiali isolanti dovrà essere almeno di 20 mm per evitare la formazione di condensa sulla superficie dell'isolante.

4 Installazione

4.1 Apertura delle unità

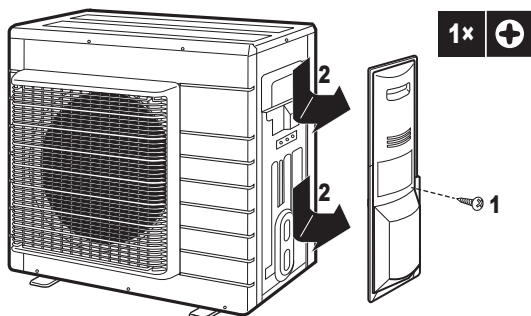
4.1.1 Per aprire l'unità esterna



PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA



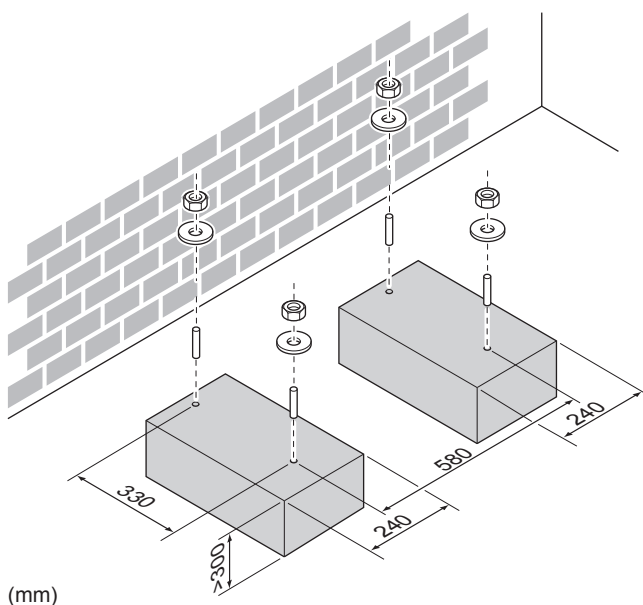
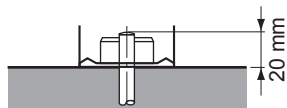
PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI



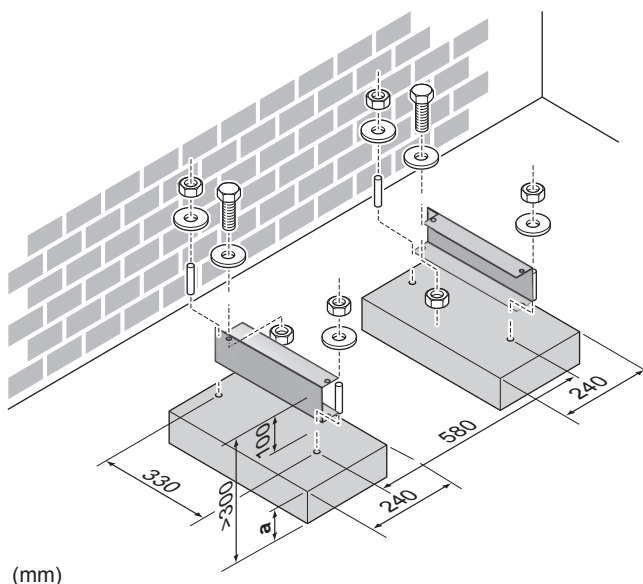
4.2 Montaggio dell'unità esterna

4.2.1 Per fornire la struttura di installazione

Preparare 4 serie di bulloni di ancoraggio M8 o M10 con relativi dadi e rondelle (da reperire in loco).

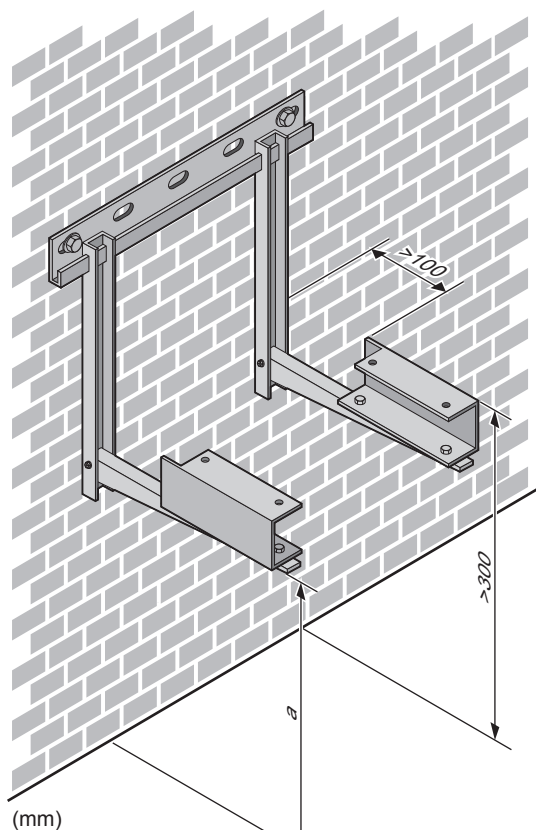


In ogni caso, prevedere uno spazio libero di almeno 300 mm sotto all'unità. Inoltre, accertarsi che l'unità sia posizionata almeno a 100 mm sopra il livello massimo di neve atteso. In tal caso, si raccomanda di costruire un piedistallo.

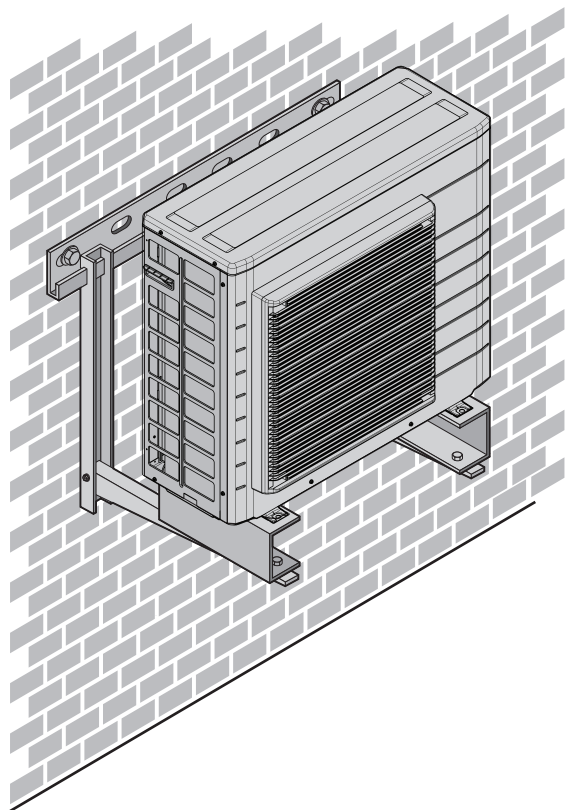


a Altezza massima raggiunta dalla neve caduta

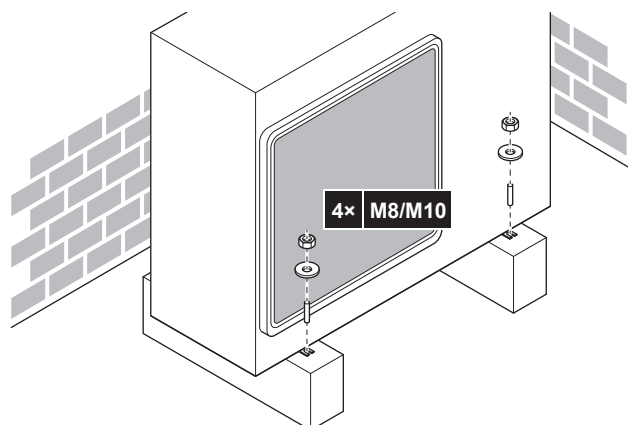
Se l'unità viene installata a parete per mezzo delle staffe, installare l'unità nel seguente modo:



a Altezza massima raggiunta dalla neve caduta



4.2.2 Per installare l'unità esterna



4.2.3 Per fornire lo scolo



NOTA

Se l'unità viene installata in un clima freddo, adottare misure adeguate in modo che la condensa evacuata NON congeli.



INFORMAZIONI

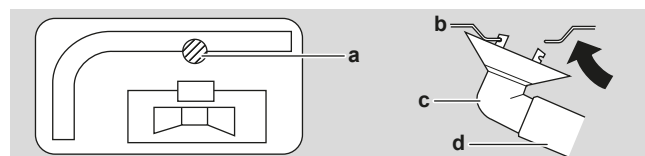
Per informazioni sulle opzioni disponibili, contattare il proprio rivenditore.



NOTA

Prevedere uno spazio di almeno 300 mm sotto all'unità. Inoltre, assicurarsi che l'unità venga posizionata almeno 100 mm al di sopra dell'altezza a cui si prevede possa arrivare la neve caduta.

- 1 Usare un tappo di scarico per il drenaggio.
- 2 Usare un tubo flessibile di Ø16 mm (non in dotazione).

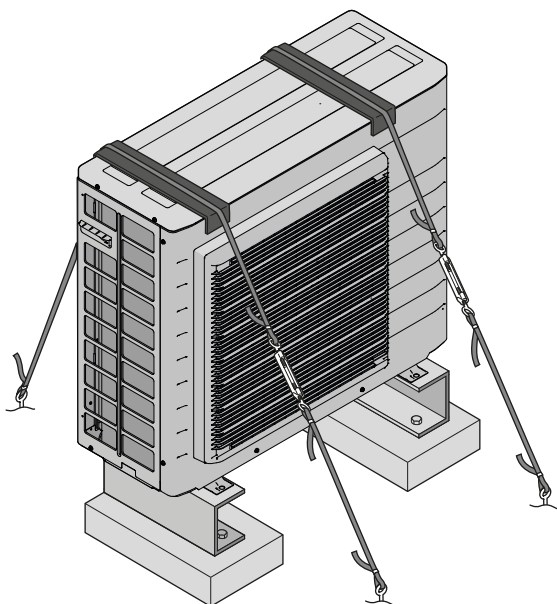


- a Foro di scarico
- b Telaio inferiore
- c Tappo di scarico
- d Tubo flessibile (non in dotazione)

4.2.4 Prevenzione della caduta dell'unità esterna

Nel caso si dovesse installare l'unità in luoghi in cui un forte vento potrebbe inclinare l'unità, prendere le seguenti misure:

- 1 Preparare 2 cavi come indicato nell'illustrazione che segue (da reperire in loco).
- 2 Disporre i 2 cavi sopra all'unità esterna.
- 3 Inserire un foglio di gomma tra i cavi e l'unità esterna per evitare che il cavo possa graffiare la vernice (da reperire in loco).
- 4 Attaccare le estremità del cavo. Serrare tali estremità.



4.3 Collegamento delle tubazioni del refrigerante



PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI

4.3.1 Informazioni sul collegamento delle tubazioni del refrigerante

Prima di collegare le tubazioni del refrigerante

Assicurarsi che le unità esterna e interna siano montate.

Flusso di lavoro tipico

Il collegamento delle tubazioni del refrigerante richiede di:

- Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità interna
- Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità esterna
- Isolamento delle tubazioni del refrigerante
- Tenere presenti le linee guida relative a:
 - Curvatura dei tubi
 - Svasatura delle estremità del tubo
 - Uso delle valvole di arresto

4.3.2 Precauzioni per il collegamento delle tubazioni del refrigerante



PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI



ATTENZIONE

- Usare il dado svasato fissato all'unità principale.
- Per evitare la fuoriuscita di gas, applicare l'olio refrigerante solo sulla parte interna della svasatura. Usare olio refrigerante per R32.
- NON riutilizzare i giunti.



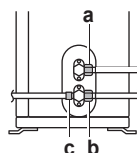
AVVERTENZA

Collegare saldamente il tubo del refrigerante prima di azionare il compressore. Se i tubi del refrigerante NON sono collegati e la valvola di arresto è aperta quando il compressore entra in funzione, l'aria verrà aspirata e ciò provoca una pressione anomala nel ciclo di refrigerazione, che potrebbe causare danni all'apparato e perfino lesioni personali.

4.3.3 Collegamento delle tubazioni del refrigerante all'unità esterna

- **Lunghezza delle tubazioni.** Mantenere le tubazioni in loco il più corte possibile.
- **Protezione delle tubazioni.** Proteggere le tubazioni in loco da danni fisici.

- 1 Collegare il collegamento del refrigerante liquido proveniente dall'unità interna alla valvola di arresto del liquido dell'unità esterna.



- a Valvola di arresto del liquido
- b Valvola di arresto del gas
- c Apertura di servizio

- 2 Connettere il collegamento del refrigerante gassoso proveniente dall'unità interna alla valvola di arresto del gas dell'unità esterna.



NOTA

Si raccomanda che le tubazioni del refrigerante tra l'unità interna e l'unità esterna vengano installate in un condotto o vengano avvolte con nastro protettivo.

4.4 Controllo delle tubazioni del refrigerante

4.4.1 Verifica della presenza di perdite



NOTA

NON superare la pressione di lavoro massima dell'unità (vedere "PS High" sulla targa dati dell'unità).



NOTA

Utilizzare una soluzione per prova di gorgogliamento consigliata dal proprio rivenditore. Non utilizzare acqua saponata onde evitare la rottura dei dadi svasati (l'acqua saponata può contenere sale, che assorbe l'umidità che si congela al raffreddamento delle tubature) e/o la corrosione dei giunti svasati (l'acqua saponata può contenere ammoniaca, che ha un effetto corrosivo tra il dado svasato in ottone e la svasatura in rame).

- 1 Caricare il sistema con azoto fino alla pressione nominale di almeno 200 kPa (2 bar). Si consiglia di portare la pressione a 3000 kPa (30 bar) per potere rilevare la presenza di piccole perdite.
- 2 Verificare che non ci siano perdite applicando la soluzione per prove di gorgogliamento a tutti i collegamenti delle tubazioni.
- 3 Scaricare tutto l'azoto.

4.4.2 Esecuzione dell'essiccazione sotto vuoto

- 1 Mettere sotto vuoto il sistema finché la pressione sul collettore non corrisponde a -0,1 MPa (-1 bar).

- 2 Lasciare il tutto in questa condizione per 4-5 minuti e controllare la pressione:

Se la pressione...	Allora...
Non cambia	Non c'è umidità nel sistema. Questa procedura è terminata.
Aumenta	È presente umidità nel sistema. Andare al passo successivo.

- 3 Svuotare il sistema per almeno 2 ore fino a una pressione del collettore di -0,1 MPa (-1 bar).
- 4 Dopo avere disattivato la pompa, controllare la pressione per almeno 1 ora.
- 5 Qualora NON si riuscisse a raggiungere il vuoto desiderato o NON fosse possibile mantenerlo per 1 ora, procedere come segue:
 - Controllare nuovamente che non ci siano perdite.
 - Eseguire nuovamente l'essiccazione sotto vuoto.



NOTA

Assicurarsi di aprire le valvole di arresto dopo aver installato le tubazioni del refrigerante e dopo aver eseguito l'essiccazione sotto vuoto. Il funzionamento del sistema con le valvole di arresto chiuse può provocare la rottura del compressore.

4.5 Carica del refrigerante

4.5.1 Carica del refrigerante

L'unità esterna viene caricata in fabbrica di refrigerante, ma in alcuni casi potrebbe essere necessario:

Cosa	Quando
Caricamento di refrigerante aggiuntivo	Quando la lunghezza totale delle tubazioni del liquido è superiore alle specifiche (vedere più avanti).
Ricarica completa del refrigerante	Esempio: ▪ Durante il riposizionamento del sistema. ▪ Dopo una perdita.

Caricamento di refrigerante aggiuntivo

Prima di caricare refrigerante aggiuntivo, assicurarsi che le tubazioni del refrigerante **esterne** dell'unità esterna siano state sottoposte a verifica (prova di perdita ed essiccazione sotto vuoto).



INFORMAZIONI

A seconda delle unità e/o delle condizioni di installazione, potrebbe essere necessario collegare l'impianto elettrico prima di caricare il refrigerante.

Flusso di lavoro tipico – Il caricamento di refrigerante aggiuntivo, tipicamente, si compone delle fasi seguenti:

- 1 Valutazione della necessità di effettuare un caricamento aggiuntivo e determinazione della quantità.
- 2 Se necessario, caricamento di refrigerante aggiuntivo.
- 3 Compilazione dell'etichetta sui gas serra fluorinati e applicazione della stessa all'interno dell'unità esterna.

Ricarica completa del refrigerante

Prima di ricaricare completamente il refrigerante, assicurarsi di avere eseguito queste operazioni:

- 1 Tutto il refrigerante è recuperato dal sistema.

- 2 Le tubazioni del refrigerante **esterne** dell'unità esterna sono state sottoposte a verifica (prova di perdita ed essiccazione sotto vuoto).
- 3 È stata eseguita l'essiccazione sotto vuoto delle tubazioni del refrigerante **interne** dell'unità esterna.



NOTA

Prima di eseguire una ricarica completa, effettuare un'asciugatura sotto vuoto anche delle tubazioni del refrigerante **interne** dell'unità esterna.

Flusso di lavoro tipico – La ricarica completa di refrigerante, tipicamente, si compone delle fasi seguenti:

- 1 Valutazione della quantità di refrigerante da caricare.
- 2 Caricamento del refrigerante.
- 3 Compilazione dell'etichetta sui gas serra fluorinati e applicazione della stessa all'interno dell'unità esterna.

4.5.2 Informazioni sul refrigerante

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675



NOTA

In Europa, le **emissioni di gas serra** della carica totale del refrigerante nel sistema (esprese in tonnellate di CO₂ equivalente) sono utilizzate per determinare gli intervalli di manutenzione. Attenersi alle leggi applicabili.

Formula per calcolare le emissioni di gas serra: Valore GWP del refrigerante × Carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio installatore.



AVVERTENZA: MATERIALE INFIAMMABILE

Il refrigerante all'interno di questa unità è leggermente infiammabile.



AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in una stanza senza fonti di accensione in funzionamento continuo (esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione).



AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

4 Installazione



AVVERTENZA

Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe presentare perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nella stanza, entrando in contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivo.

Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare l'ambiente e contattare il rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio.

NON utilizzare l'unità finché un tecnico qualificato non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

4.5.3 Determinazione della quantità di refrigerante aggiuntiva

Se la lunghezza totale della tubazione del liquido è...	Allora...
≤10 m	NON aggiungere altro refrigerante.
>10 m	$R = (\text{lunghezza totale (m) di tubazione del liquido} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Carica aggiuntiva (kg)} (\text{arrotondata al valore superiore o inferiore di } 0,1 \text{ kg})$



INFORMAZIONI

La lunghezza della tubazione è la lunghezza della tubazione del liquido in una direzione.

4.5.4 Determinazione della quantità per la ricarica completa



INFORMAZIONI

Se è necessaria una ricarica completa, la carica totale di refrigerante sarà: la carica di refrigerante effettuata alla fabbrica (vedere la targhetta informativa dell'unità)+la quantità aggiuntiva determinata.

4.5.5 Carica di refrigerante aggiuntivo



AVVERTENZA

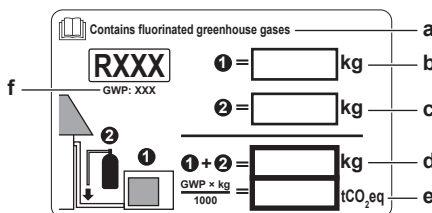
- Usare esclusivamente R32 come refrigerante. Altre sostanze possono causare esplosioni e incidenti.
- R32 contiene gas serra fluorinati. Il suo valore potenziale di riscaldamento globale (GWP) è 675. NON liberare questi gas nell'atmosfera.
- Per caricare il refrigerante, usare SEMPRE guanti protettivi e occhiali di sicurezza.

Requisito preliminare: Prima di caricare il refrigerante, assicurarsi che le tubazioni del refrigerante siano collegate e verificate (prova di perdita ed essiccazione sotto vuoto).

- Collegare la bombola del refrigerante all'apertura di servizio della valvola di arresto del gas e all'apertura di servizio della valvola di arresto del liquido.
- Caricare la quantità aggiuntiva di refrigerante.
- Aprire le valvole di arresto.

4.5.6 Applicazione dell'etichetta relativa ai gas fluorurati a effetto serra

- Compilare l'etichetta come segue:



- Se con l'unità viene consegnata un'etichetta multilingue relativa ai gas fluorurati a effetto serra (vedere gli accessori), staccare la parte con la lingua interessata e applicarla su a.
- Carica di refrigerante effettuata allo stabilimento: vedere la targhetta dati dell'unità
- Quantità di refrigerante aggiuntiva caricata
- Carica totale di refrigerante
- Emissioni di gas a effetto serra** della carica totale di refrigerante espressa in tonnellate di CO₂ equivalente
- f GWP = potenziale di riscaldamento globale



NOTA

In Europa, si usano le **emissioni di gas a effetto serra** della carica totale di refrigerante nel sistema (espressa in tonnellate di CO₂ equivalente) per determinare gli intervalli di manutenzione. Seguire la legislazione vigente.

Formula per calcolare le emissioni di gas a effetto serra: valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

- Attaccare l'etichetta sul lato interno dell'unità esterna, vicino alle valvole di arresto del gas e del liquido.

4.6 Collegamento del cablaggio elettrico



PERICOLO: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA



AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi del tipo a più trefoli.



AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.



AVVERTENZA

NON collegare l'alimentazione elettrica all'unità interna. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



AVVERTENZA

- NON usare componenti elettrici acquistati localmente all'interno del prodotto.
- NON prelevare l'alimentazione elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsettiere. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



AVVERTENZA

Tenere il cablaggio di interconnessione lontano dai tubi di rame senza isolamento termico in quanto tali tubi si surriscaldano.

4.6.1 Linee guida da osservare quando si collega il cablaggio elettrico

- Se si utilizzano fili con anima singola, attorcigliare l'estremità del conduttore. Un lavoro mal eseguito potrebbe causare calore o incendi.

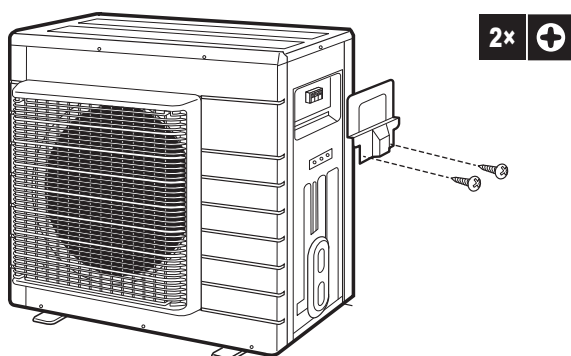
- Il filo di terra tra il dispositivo antistrappo e il morsetto deve essere più lungo degli altri fili.

4.6.2 Specifiche dei componenti dei collegamenti standard

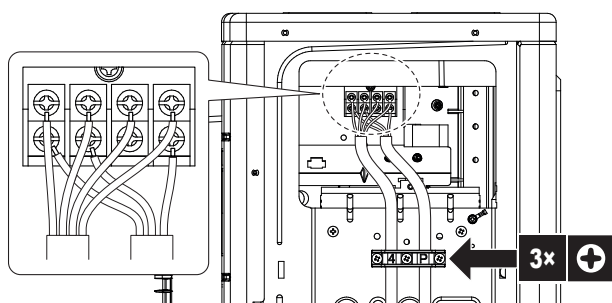
Componente		
Cavo di alimentazione	Tensione	220~240 V
	Fase	1~
	Frequenza	50 Hz
	Dimensioni del filo	DEVE essere conforme alla legislazione applicabile
Cavo di interconnessione (interno↔esterno)	Cavo a 4 nuclei di almeno 1,5 mm ² e idoneo per una tensione di 220~240 V	
Fusibile locale consigliato	15 A	
Interruttore di dispersione a terra	DEVE essere conforme alla legislazione applicabile	

4.6.3 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna

- Rimuovere il coperchio di servizio. Vedere "4.1.1 Per aprire l'unità esterna" a pagina 8.
- Rimuovere il coperchio del quadro elettrico.



- Aprire il morsetto del filo.
- Collegare il cavo di interconnessione e l'alimentazione come segue:

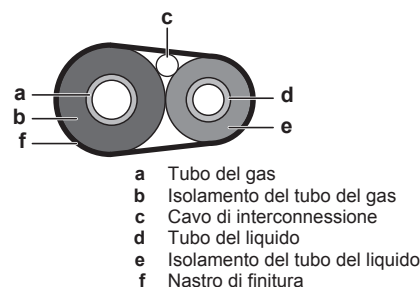


- Serrare saldamente le viti dei morsetti. Si consiglia di utilizzare un giravite a croce.
- Installare il coperchio del quadro elettrico.
- Installare il coperchio di servizio.

4.7 Completamento dell'installazione dell'unità esterna

4.7.1 Completamento dell'installazione dell'unità esterna

- Isolare e fissare la tubazione del refrigerante e il cavo di interconnessione nel modo seguente:



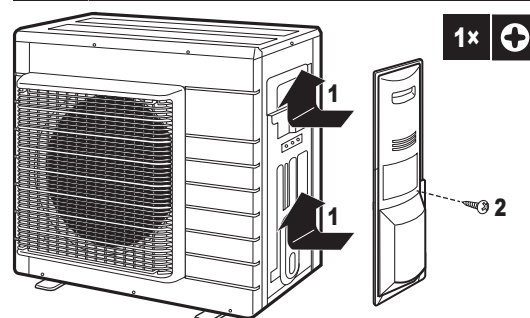
- Installare il coperchio di servizio.

4.7.2 Per chiudere l'unità esterna



NOTA

Nel chiudere il coperchio dell'unità esterna, assicurarsi che la coppia di serraggio NON superi il valore di 4,1 N•m.



5 Messa in funzione



NOTA

NON azionare MAI l'unità senza termistori e/o sensori di pressione/pressostati. Si potrebbe bruciare il compressore.

5.1 Lista di controllo prima della messa in funzione

NON mettere in funzione il sistema prima di avere soddisfatto i requisiti dei controlli seguenti:

☐	L'unità interna è correttamente montata.
☐	L'unità esterna è correttamente montata.
☐	Il sistema è correttamente nesso a terra e i terminali di terra sono serrati.
☐	I fusibili o i dispositivi di protezione installati localmente sono stati installati conformemente al presente documento e NON sono stati bypassati.
☐	La tensione di alimentazione deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta d'identificazione dell'unità.
☐	Non è presente NESSUN collegamento allentato o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.

6 Smaltimento

☐	Non c'è NESSUN componente danneggiato o tubo schiacciato all'interno delle unità interne ed esterne.
☐	NON vi sono perdite di refrigerante .
☐	I tubi del refrigerante (gassoso e liquido) sono isolati termicamente.
☐	È installata la dimensione dei tubi corretta e i tubi sono correttamente isolati.
☐	Le valvole di arresto (per il gas e il liquido) sull'unità esterna sono completamente aperte.
☐	I seguenti collegamenti elettrici sono stati eseguiti in base al presente documento e alla legislazione applicabile, tra l'unità esterna e l'unità interna.
☐	Scolo Assicurarsi che lo scolo defluisca liberamente. Conseguenza possibile: l'acqua condensata potrebbe gocciolare.
☐	L'unità interna riceve i segnali dell' interfaccia utente .
☐	I fili specificati sono usati per il cavo di interconnessione .

5.2 Lista di controllo durante la messa in funzione

☐	Per eseguire uno spurgo aria .
☐	Per eseguire una prova di funzionamento .

5.3 Per eseguire una prova di funzionamento

Requisito preliminare: L'alimentazione elettrica DEVE essere compresa nell'intervallo specificato.

Requisito preliminare: La prova di funzionamento può essere eseguita in modalità di raffreddamento o di riscaldamento.

Requisito preliminare: La prova di funzionamento deve essere eseguita secondo il manuale di funzionamento dell'unità interna per assicurarsi che tutte le funzioni e le parti funzionino correttamente.

- 1 Nella modalità di raffreddamento, selezionare la temperatura programmabile più bassa. Nella modalità di riscaldamento, selezionare la temperatura programmabile più alta. La prova di funzionamento può essere disattivata se necessario.
- 2 Una volta completata la prova di funzionamento, impostare la temperatura su un livello normale. In modalità di raffreddamento: 26~28°C, in modalità di riscaldamento: 20~24°C.
- 3 Il sistema si arresta 3 minuti dopo lo spegnimento dell'unità.



INFORMAZIONI

- Anche se l'unità viene spenta, si consuma energia elettrica.
- Quando l'energia elettrica torna dopo un'interruzione, verrà ripresa la modalità precedentemente selezionata.

5.4 Avvio dell'unità esterna

Vedere il manuale d'installazione dell'unità interna per la configurazione e la messa in funzione del sistema.

6 Smaltimento



NOTA

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte, DEVONO essere eseguiti in conformità alla legislazione applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.

6.1 Panoramica: Smaltimento

Flusso di lavoro tipico

Lo smaltimento del sistema, tipicamente, si compone delle fasi seguenti:

- 1 Evacuazione del sistema con la pompa.
- 2 Consegna del sistema a una struttura specializzata.



INFORMAZIONI

Per maggiori informazioni, consultare il manuale di riparazione.

6.2 Evacuazione del refrigerante con la pompa



PERICOLO: RISCHIO DI ESPLOSIONE

Arresto della pompa – Perdita di refrigerante. Qualora si voglia arrestare la pompa e vi sia una perdita nel circuito del refrigerante:

- NON utilizzare la funzione automatica di evacuazione mediante pompa, con cui è possibile raccogliere tutto il refrigerante del sistema nell'unità esterna.
Conseguenza possibile: Autocombustione ed esplosione del compressore poiché dell'aria è entrata nel compressore in funzione.
- Utilizzare un sistema di recupero separato affinché il compressore dell'unità NON debba essere messo in funzione.

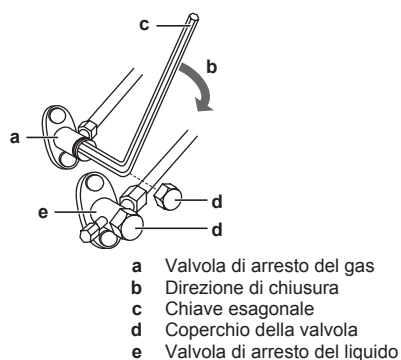


NOTA

Durante l'operazione di evacuazione del refrigerante con la pompa, arrestare il compressore prima di rimuovere la tubazione del refrigerante. Se il compressore è ancora in funzione e la valvola di arresto è aperta durante l'evacuazione del refrigerante con la pompa, verrà aspirata aria nel sistema. A causa della pressione anomala nel ciclo del refrigerante si può verificare la rottura del compressore o il danneggiamento del sistema.

L'operazione di evacuazione del refrigerante con la pompa estrae tutto il refrigerante dal sistema e lo invia nell'unità esterna.

- 1 Togliere il coperchio della valvola dalla valvola di arresto del liquido e dalla valvola di arresto del gas.
- 2 Eseguire l'operazione di raffreddamento forzato. Vedere **"6.3 Avvio e arresto del raffreddamento forzato" a pagina 15**.
- 3 Trascorsi da 5 a 10 minuti (bastano 1 o 2 minuti se sono presenti temperature ambiente molto rigide (<-10°C)), chiudere la valvola di arresto del liquido con una chiave esagonale.
- 4 Controllare sul collettore se è stato raggiunto il vuoto.
- 5 Dopo 2-3 minuti, chiudere la valvola di arresto del gas e interrompere l'operazione di raffreddamento forzato.



6.3 Avvio e arresto del raffreddamento forzato

Esistono 2 metodi per eseguire l'operazione di raffreddamento forzato:

- utilizzando l'interruttore ON/OFF dell'unità interna (se presente sull'unità interna).
- utilizzando l'interfaccia utente dell'unità interna.

Metodo 1: Uso dell'interruttore di accensione/spegnimento dell'unità interna

- 1 Premere l'interruttore ON/OFF per almeno 5 secondi.

Risultato: Inizierà il funzionamento.

Risultato: Il raffreddamento forzato si arresta automaticamente dopo 15 minuti.

- 2 Per interrompere il funzionamento, premere l'interruttore ON/OFF.

Metodo 2: Uso dell'interfaccia utente dell'unità interna

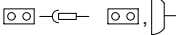
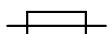
- 3 Impostare il modo funzionamento su **raffreddamento**.

Per la procedura, consultare il capitolo "Esecuzione di una prova di funzionamento" nel manuale d'installazione dell'unità interna.

7 Dati tecnici

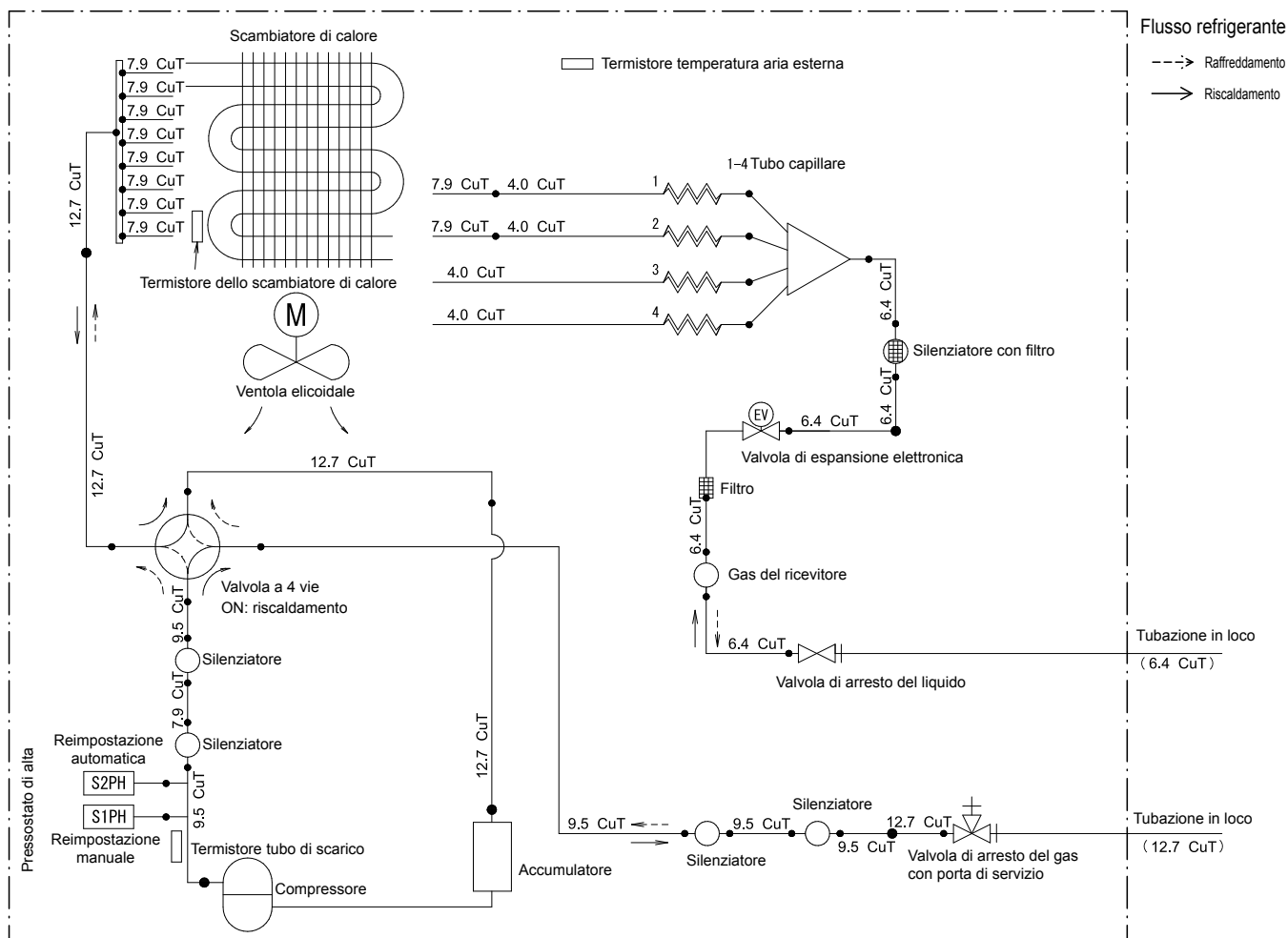
Un **sottogruppo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito internet regionale Daikin (accessibile al pubblico). L'**insieme completo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito extranet Daikin (è richiesta l'autenticazione).

7.1 Schema elettrico

Legenda dello schema unificato dei collegamenti elettrici			
Per le parti applicate e la loro numerazione, far riferimento all'etichetta adesiva del circuito elettrico fornita con l'unità. La numerazione delle parti è fatta con numeri arabi in ordine ascendente per ogni parte, ed è rappresentata nella panoramica seguente con il simbolo **** contenuto nel codice parte.			
	: INTERRUOTORE		: MESSA A TERRA DI PROTEZIONE
	: CONNESSIONE		: MESSA A TERRA (VITE) DI PROTEZIONE
	: CONNETTORE		: RADDRIZZATORE
	: TERRA		: CONNETTORE DEL RELÈ
	: COLLEGAMENTI IN LOCO		: CONNETTORE DI CORTO CIRCUITO
	: FUSIBILE		: TERMINALE
	: UNITÀ INTERNA		: MORSETTIERA A STRISCIA
	: UNITÀ ESTERNA		: MORSETTO DEL CABLAGGIO
BLK : NERO	GRN : VERDE	PNK : ROSA	WHT : BIANCO
BLU : BLU	GRY : GRIGIO	PRP, PPL : PORPORA	YLW : GIALLO
BRN : MARRONE	ORG : ARANCIONE	RED : ROSSO	
A*P	: SCHEDA DEL CIRCUITO STAMPATO	PS	: COMMUTATORE DELL'ALIMENTAZIONE
BS*	: PULSANTE ATTIVATO / DISATTIVATO, INTERRUOTORE DI FUNZIONAMENTO	PTC*	: TERMISTORE PTC
BZ, H*O	: CICALINO	Q*	: TRANSISTOR BIPOLARE CON GATE ISOLATO (IGBT)
C*	: CONDENSATORE	Q*DI	: INTERRUOTORE DI DISPERSIONE A TERRA
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*, A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	: CONNESSIONE, CONNETTORE	Q*L	: PROTEZIONE DAI SOVRACCARICHI
D*, V*D	: DIODO	Q*M	: INTERRUOTORE TERMOSTATICO
DB*	: PONTE A DIODI	R*	: RESISTORE
DS*	: MICROINTERRUPTORE	R*T	: TERMISTORE
E*H	: RISCALDATORE	RC	: RICEVITORE
F*U, FU* (PER LE CARATTERISTICHE, VEDERE LA SCHEDA PCB CONTENUTA NELL'UNITÀ)	: FUSIBILE	S*C	: INTERRUOTORE LIMITATORE
FG*	: CONNETTORE (MASSA DEL TELAIO)	S*L	: INTERRUOTORE A GALLEGGIANTE
H*	: CABLAGGIO	S*NPH	: SENSORE DI PRESSIONE (ALTA)
H*P, LED*, V*L	: SPIA PILOTA, DIODO AD EMISSIONE LUMINOSA (LED)	S*NPL	: SENSORE DI PRESSIONE (BASSA)
HAP	: DIODO AD EMISSIONE LUMINOSA (MONITOR DI SERVIZIO, VERDE)	S*PH, HPS*	: PRESSOSTATO (ALTA PRESSIONE)
HIGH VOLTAGE	: ALTA TENSIONE	S*PL	: PRESSOSTATO (BASSA PRESSIONE)
IES	: SENSORE OTTICO INTELLIGENTE	S*T	: TERMOSTATO
IPM*	: MODULO INTELLIGENT POWER	S*W, SW*	: INTERRUOTORE DI FUNZIONAMENTO
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: RELÈ MAGNETICO	SA*, F1S	: SCARICATORE DI SOVRATENSIONE
L	: FASE	SR*, WLU	: RICEVITORE DEL SEGNALE
L*	: SERPENTINA	SS*	: INTERRUOTORE SELETTORE
L*R	: REATTORE	SHEET METAL	: PIASTRA FISSA PER MORSETTIERA A STRISCIA
M*	: MOTORE PASSO PASSO	T*R	: TRASFORMATORE
M*C	: MOTORE DEL COMPRESSORE	TC, TRC	: TRASMETTITORE
M*F	: MOTORE DELLA VENTOLA	V*, R*V	: VARISTORE
M*P	: POMPA DI SCARICO	V*R	: PONTE A DIODI
M*S	: MOTORINO DI OSCILLAZIONE	WRC	: TELECOMANDO WIRELESS
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: RELÈ MAGNETICO	X*	: TERMINALE
N	: NEUTRO	X*M	: MORSETTIERA A STRISCIA (BLOCCO)
n = *, N = *	: NUMERO DI PASSAGGI ATTRAVERSO IL NUCLEO DI FERRITE	Y*E	: SERPENTINA VALVOLA DI ESPANSIONE ELETTRONICA
PAM	: MODULAZIONE DI AMPIEZZA A IMPULSI	Y*R, Y*S	: SERPENTINA ELETTROVALVOLA DI INVERSIONE
PCB*	: SCHEDA DEL CIRCUITO STAMPATO	Z*C	: NUCLEO DI FERRITE
PM*	: MODULO DI ALIMENTAZIONE	ZF, Z*F	: FILTRO ANTIRUMORE

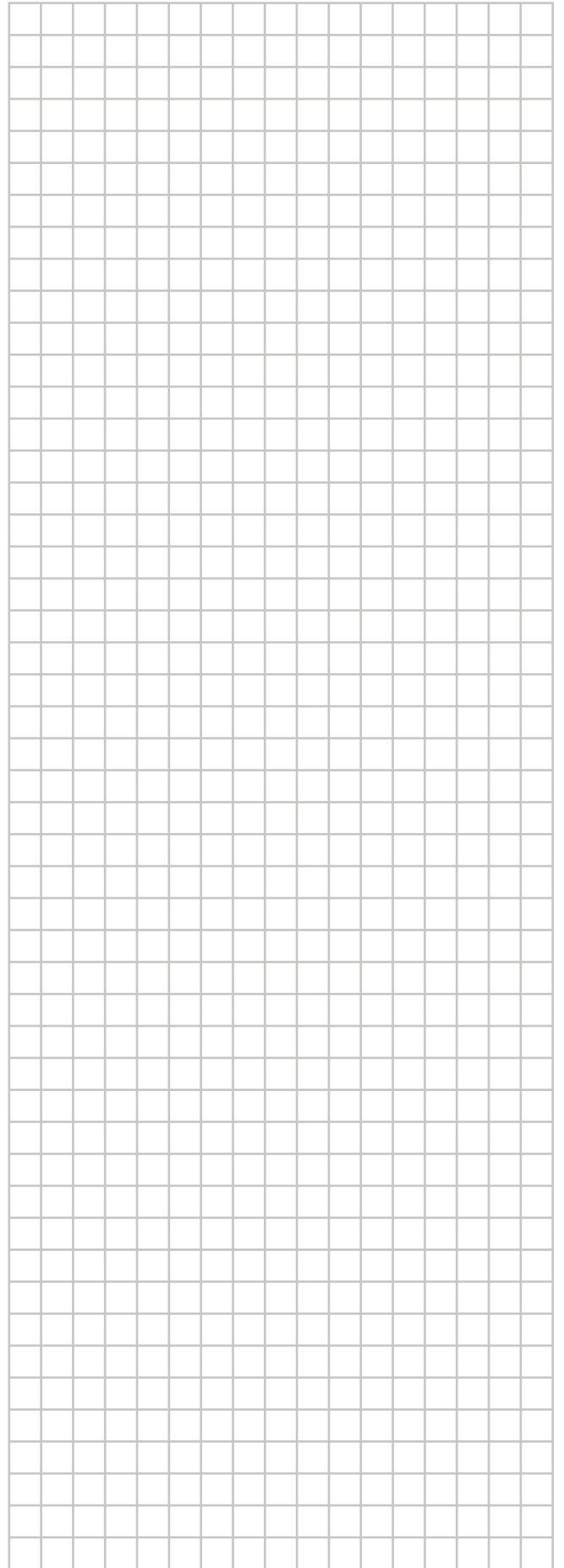
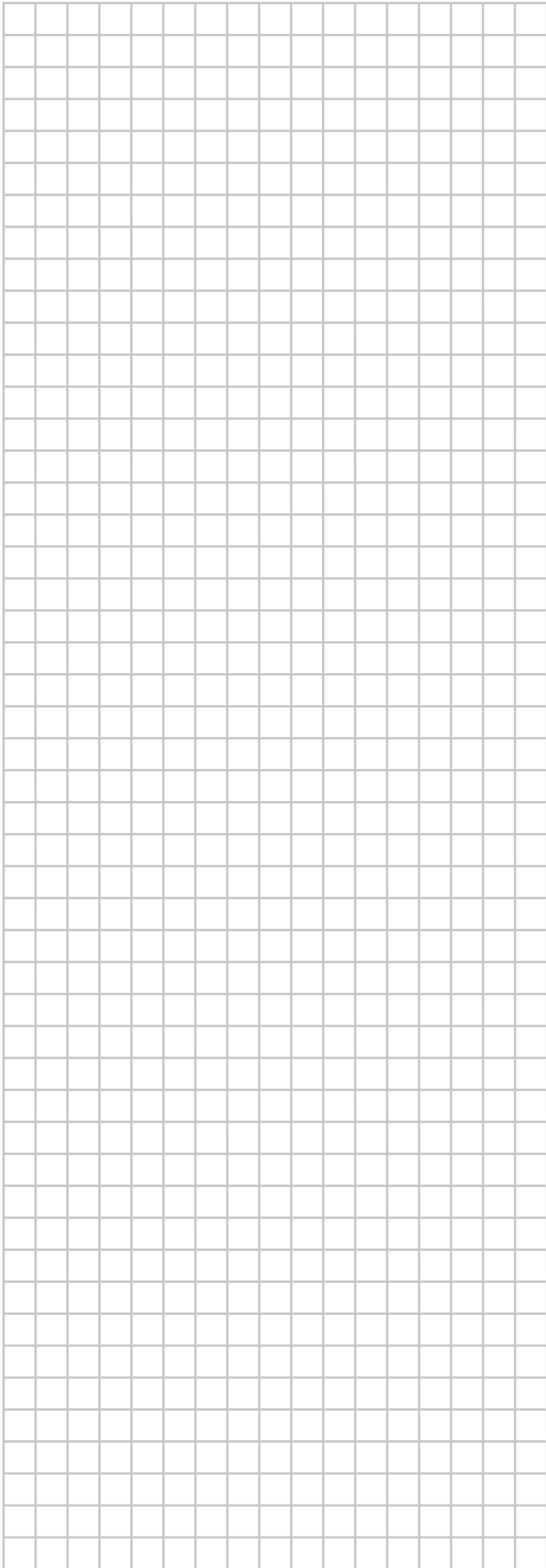
7.2 Schema delle tubazioni

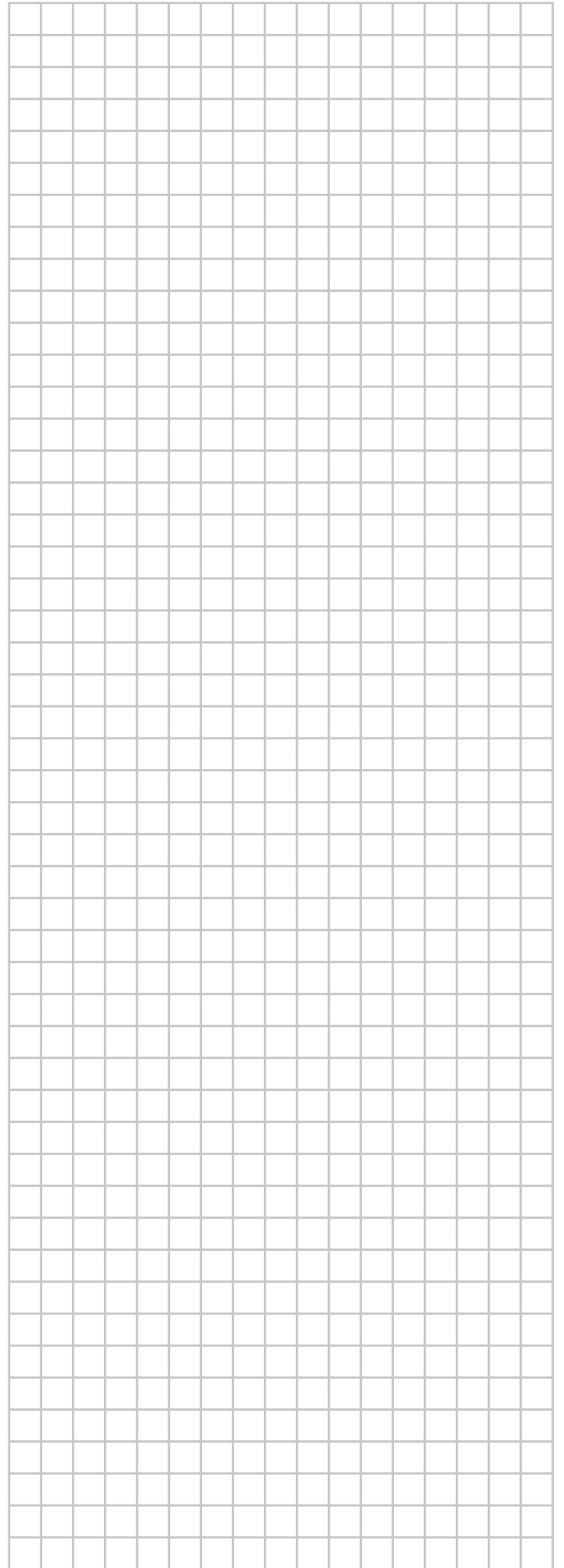
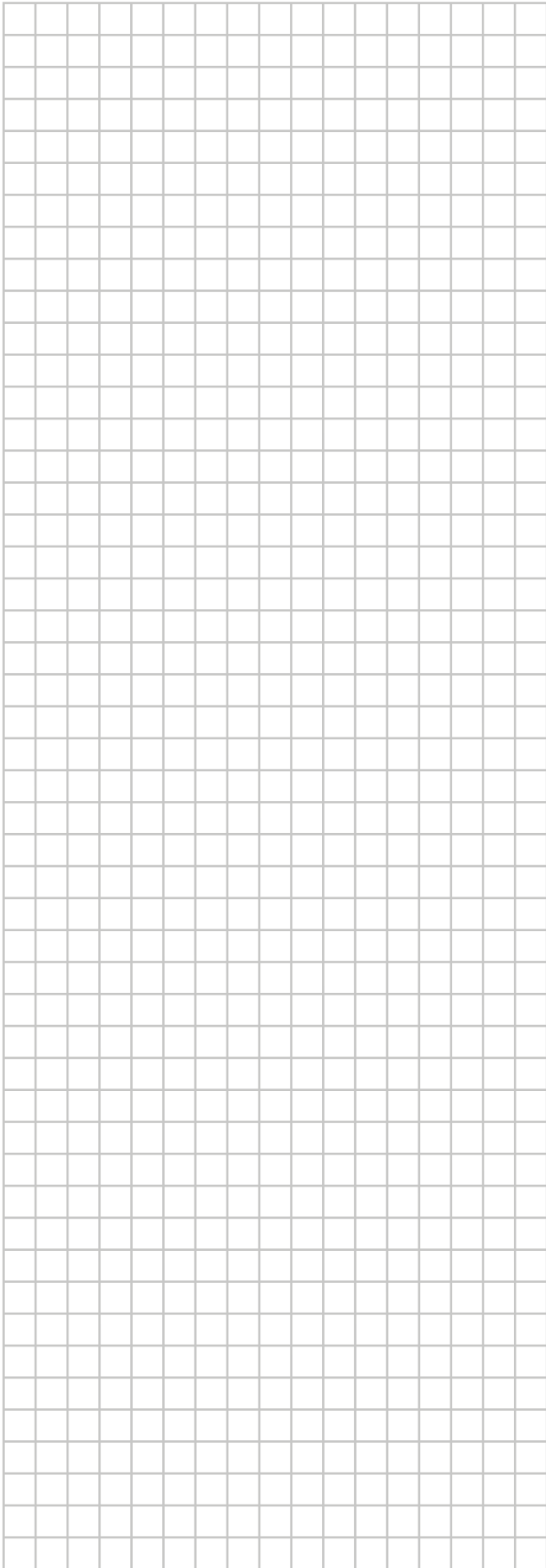
7.2.1 Schema delle tubazioni: Unità esterna RXF60A2V1B



Categorie di apparecchiature secondo la Direttiva Attrezzature a Pressione (PED) - Pressostati alta pressione: categoria IV; Compressore: categoria II; Altre apparecchiature previste dall'articolo 4, comma 3 della direttiva suddetta.

Nota: In caso di attivazione del pressostato alta pressione, questo dovrà essere resettato manualmente da un tecnico qualificato.







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

3P512025-3 2017.11